

JOSE LLOREDA CAMACHO & CO.

ABOGADOS

Calle 72 No. 5-83 Piso 5, Bogotá, D.C. Tel: 6069700 Fax 6069701

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-004952- -00007-0000

Fecha: 2013-04-22 16:46:51 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 10

Re: PI.-ALBEMARLE CORPORATION.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "REDUCCIÓN DE PARTICULADOS EN CORRIENTES DE GAS".-Clase B03C 3/013.-Expediente número 13-004.952.-

1. Me refiero al Oficio No. **3928** dictado por ese Despacho notificado por fijación en lista el 26 de Febrero de 2013.
2. Dando respuesta al mencionado requerimiento y estando dentro del término establecido, atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los inventores de la patente de la referencia hacen a favor de mi representado de los derechos sobre la misma, junto con su Traducción Oficial.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,


ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

TRADUCCION OFICIAL No. 2013-04-16-224
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
A TODOS AQUELLOS QUE VIEREN ESTOS PRESENTES:
DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

04 de febrero de 2013

POR EL PRESENTE CERTIFICO QUE ADJUNTO AL PRESENTE SE ENCUENTRA UNA COPIA FIEL DE LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO REGISTRADO EL 26 DE SEPTIEMBRE DE 2011.

Oficina de Patentes y Marcas de los
Departamento de Comercio
Estados Unidos

Por Autoridad del
Subsecretario de Comercio para la
Propiedad Intelectual
y Director de la Oficina de Patentes y Marcas de
los Estados Unidos

(firma: ilegible)
M.K. CARTER
Funcionario que Certifica

TRASPASO DE PATENTE	
Versión Electrónica v1.1	
Versión Hoja de Estilo v1.1	
TIPO DE PRESENTACIÓN:	NUEVO TRASPASO
NATURALEZA DE LA CESION	TRASPASO
DATOS DE LA PARTE QUE CEDE	
Nombre	Fecha de Ejecución
Ronald R. Landreth	09/16/2011
Sidney G. Nelson Jr.	09/06/2011

DATOS DE LA PARTE QUE RECIBE	
Nombre:	Albermarle Corporation
Dirección:	451 Florida Street
Ciudad:	BATON ROUGE
Estado/País	LOUISIANA
Código Postal:	70801-1765

Total NUMEROS DE PROPIEDAD: 1	
Tipo de Propiedad	Número
Número PCT:	US1143026
DATOS DE CORRESPONDENCIA	
Número Fax:	(225)388-7239
Teléfono:	2253887210
Email:	marcy.hoefling@albermarle.com
La correspondencia se enviará primero a la dirección e-mail; si no es exitoso, se enviará vía US Mail.	
Nombre Corresponsal:	Albermarle Corporation
Línea Dirección 1:	451 Florida Street
Línea Dirección 4:	BATON ROUGE, LOUISIANA 70801-1765
NUMERO EXPEDIENTE:	B2-7844 PCT
NOMBRE DEL PRESENTADOR:	Mary H. Drabnis

Total Anexos: 3

fuelle=B2-7844-PCT-Traspaso#página1.tif

fuelle=B2-7844-PCT-Traspaso#página2.tif

fuelle=B2-7844-PCT-Traspaso#página3.tif

501671874

PATENTE

ROLLO: 026969 MICROFICHA: 0119

TRASPASO

Solicitud Número: PCT/US11/43026

Fecha de Presentación: 6 de julio de 2011

Expediente Número: B2-7844-PCT

Yo/Nosotros, RONALD R. LANDRETH, ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en la Parroquia de East Baton Rouge, Estado de Louisiana, en 17677 Breman Drive, Baton Rouge, Louisiana 70817; y SIDNEY G. NELSON, JR., ciudadano de los Estados Unidos de América, residente en el Condado de Summit, Estado de Ohio, en 52 Aurora Street, Hudson, Ohio 44236 hemos hecho al menos una invención, mejora o descubrimiento descrito en una solicitud de patente que me nombra a mí/nosotros como inventor(es), que tiene el Expediente Número anteriormente designado, y llamada:

REDUCCION DE PARTICULADOS EN CORRIENTES DE GAS

AHORA, POR LO TANTO, por una consideración buena y valiosa, el recibo y suficiencia de lo cual se reconoce por el presente, yo/nosotros por el presente traspaso, transfiero y cedo a Albemarle Corporation, una sociedad de Virginia, con domicilio en Baton Rouge, Louisiana, sus sucesores y cesionarios, todo mi/nuestro derecho, título e interés en y de dicha solicitud de patente y todas las invenciones, mejoras y descubrimientos descritos en el presente y de cualquiera y todas las otras solicitudes de patente derivadas total o parcialmente de dicha solicitud de patente, ya sea solicitudes provisionales o no provisionales, solicitudes divisionales, solicitudes de continuación o continuación en parte y de cualquiera y todas las patentes, reexpediciones, reexámenes y extensiones de cualquiera de las solicitudes anteriores que sean expidas, otorgadas o validadas por una oficina de patentes, incluyendo, pero sin limitarse a la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos, cualquier oficina de patentes regional y/o cualquier oficina de patentes de cualquier país extranjero a los Estados Unidos y a cualquier derecho de prioridad disponible de cualquiera de los anteriores; y yo/nosotros autorizamos y le solicitamos a la autoridad que expide que expida cualquiera y todas las patentes sobre dicha solicitud o solicitudes a Albermarle Corporation, sus sucesores y cesionarios.

Yo/Nosotros acordamos suscribir dichos papeles adicionales, y llevar a cabo dichos otros actos adecuados según Albermarle Corporation, sus sucesores y cesionarios lo consideren apropiado para asegurarles a ellos los derechos por el presente traspasados.

Yo/Nosotros por el presente autorizamos la inserción en este Traspaso del número de la Solicitud y fecha de presentación de la solicitud de patente anteriormente identificada.

Testigos	Inventor: RONALD R. LANDRETH
Firma: (ilegible)	Firma: (ilegible)
Nombre: Gina R. Merritt	Nombre: Ronald R. Landreth
Firma: (ilegible)	Firma: (ilegible)
Nombre: Janice Bickhorn	

ESTADO DE LOUISIANA	}
PARROQUIA DE EAST BATON ROUGE	} ss.

En este día 16 de septiembre de 2011, compareció personalmente ante mí Ronald R. Landreth quien sé que es la persona nombrada en y quien suscribió el instrumento anterior en mi presencia y la presencia de los testigos anteriores, y quien reconoció ante que él/ella suscribió el mismo de su propia voluntad para los fines ahí indicados.

Firma: (ilegible), Notario Público
Nombre: William Davis
Número de ID Notarial: 04145
Mi nombramiento expira: a la muerte

PATENTE
ROLLO: 026969 MICROFICHA: 0121

Testigos

Firma: (ilegible)

Nombre: Kara Thalls

Firma: (ilegible)

Nombre: (ilegible)

Inventor: SIDNEY G. NELSON, JR.

Firma: (ilegible)

Nombre: Sidney G. Nelson, Jr.

ESTADO DE OHIO }
CONDADO DE SUMMIT } ss.

En este día 6 de septiembre de 2011, compareció personalmente ante mí Sidney G. Nelson, Jr. quien sé que es la persona nombrada en y quien suscribió el instrumento anterior en mi presencia y la presencia del testigo anterior, y quien reconoció ante que él/ella suscribió el mismo de su propia voluntad para los fines ahí indicados.

Firma: (ilegible), Notario Público

Nombre: Wendy Winans

Número de ID Notarial: 2009-RF-273249 5

Mi nombramiento expira: 7 / 12 / 14

documento escrito en inglés y en español.

Wendy V. Winans
Residente Condado de Summit
Notario Público, Estado de Ohio
Mi Nombramiento Expira: 7 / 12 / 14

REGISTRADO: 09/26/2011

PATENTE

ROLLO: 026969 MICROFICHA: 0122

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 16 de abril de 2013, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 del 15 de agosto de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MINJUSTICIA


ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

A 7398367



THE UNITED STATES OF AMERICA

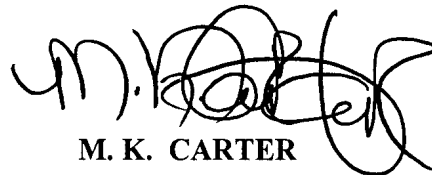
TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

February 04, 2013

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
SEPTEMBER 26, 2011.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



M. K. CARTER
Certifying Officer



7

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table><tr><td>Name</td><td>Execution Date</td></tr><tr><td>Ronald R. Landreth</td><td>09/16/2011</td></tr><tr><td>Sidney G. Nelson Jr.</td><td>09/06/2011</td></tr></table>		Name	Execution Date	Ronald R. Landreth	09/16/2011	Sidney G. Nelson Jr.	09/06/2011				
Name	Execution Date										
Ronald R. Landreth	09/16/2011										
Sidney G. Nelson Jr.	09/06/2011										
RECEIVING PARTY DATA											
<table><tr><td>Name:</td><td>Albemarle Corporation</td></tr><tr><td>Street Address:</td><td>451 Florida Street</td></tr><tr><td>City:</td><td>BATON ROUGE</td></tr><tr><td>State/Country:</td><td>LOUISIANA</td></tr><tr><td>Postal Code:</td><td>70801-1765</td></tr></table>		Name:	Albemarle Corporation	Street Address:	451 Florida Street	City:	BATON ROUGE	State/Country:	LOUISIANA	Postal Code:	70801-1765
Name:	Albemarle Corporation										
Street Address:	451 Florida Street										
City:	BATON ROUGE										
State/Country:	LOUISIANA										
Postal Code:	70801-1765										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table><tr><td>Property Type</td><td>Number</td></tr><tr><td>PCT Number:</td><td>US1143026</td></tr></table>		Property Type	Number	PCT Number:	US1143026						
Property Type	Number										
PCT Number:	US1143026										
CORRESPONDENCE DATA											
Fax Number: (225)388-7239 Phone: 2253887210 Email: marcy.hoeftling@albemarle.com <i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i> Correspondent Name: Albemarle Corporation Address Line 1: 451 Florida Street Address Line 4: BATON ROUGE, LOUISIANA 70801-1765											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	B2-7844 PCT										
NAME OF SUBMITTER:	Mary H. Drabnis										
Total Attachments: 3 source=B2-7844-PCT-Assignment#page1.tif source=B2-7844-PCT-Assignment#page2.tif source=B2-7844-PCT-Assignment#page3.tif											

CH \$40.00 US1143026

PATENT

8

ASSIGNMENT

Application Number : PCT/US11/43026
Filing Date : July 6, 2011
Attorney Docket Number: B2-7844-PCT

I/We RONALD R. LANDRETH, a citizen of the United States of America, residing in the Parish of East Baton Rouge, State of Louisiana, at 17677 Breman Drive, Baton Rouge, Louisiana 70817; and SIDNEY G. NELSON, JR., a citizen of the United States of America, residing in the County of Summit, State of Ohio, at 52 Aurora Street, Hudson, Ohio 44236, have made at least one invention, improvement or discovery described in a patent application naming me/us as inventor(s), having the above-designated Attorney Docket Number, and entitled:

REDUCTION OF PARTICULATES IN GAS STREAMS

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and adequacy of which are hereby acknowledged, I/we hereby assign, transfer and set over unto Albemarle Corporation, a Virginia Corporation, having a place of business at Baton Rouge, Louisiana, its successors and assigns, my/our entire right, title and interest in and to said patent application and all inventions, improvements and discoveries described therein and to any and all other patent applications derived totally or in part from said patent application, be they provisional or non-provisional applications, divisional applications, continuation applications or continuation-in-part applications and to any and all patents, reissues, reexaminations and extensions from any of the foregoing applications that are issued, granted or validated by any patent office, including, but not limited to the United States Patent and Trademark Office, any regional patent office and/or any patent office of any country foreign to the United States and to any priority rights available from any of the foregoing; and I/we authorize and request the issuing authority to issue any and all patents on said application or applications to Albemarle Corporation, its successors or assigns.

I/we agree to execute such further papers, and perform such other proper acts as Albemarle Corporation, its successors or assigns may deem necessary to secure to them the rights herein conveyed.

I/we hereby authorize the insertion into this Assignment of the Application number and filing date of the above-identified patent application.

PATENT
REEL: 026969 FRAME: 0120

Witnesses:

Inventor: RONALD R. LANDRETH

Signature: Gina R. Merritt

Signature: Ronald R. Landreth

Printed Name: Gina R. Merritt

Printed Name: Ronald R. Landreth

Signature: Janice Bickham

Printed Name: Janice Bickham

STATE OF LOUISIANA

}

PARISH OF EAST BATON ROUGE

}

ss.

On this 16th day of September, 2011, personally appeared before me Ronald R. Landreth known by me to be the person named in and who executed the above instrument in my presence and the presence of the above witnesses, and who acknowledged that he/she executed the same of his/her own free will for the purposes herein recited.

Signature: William Davis, Notary Public

Printed Name: WILLIAM DAVIS

Notary ID Number 04745

My commission expires: at death

Witnesses:

Inventor: **SIDNEY G. NELSON, JR.**

Signature: Kara Thalls

Signature: Sidney G. Nelson, Jr.

Printed Name: Kara Thalls

Printed Name: Sidney G. Nelson, Jr.

Signature: Arken Overholt

Printed Name: Arken Overholt

STATE OF OHIO }
COUNTY OF Summit } ss.

On this 6th day of Sept, 2011, personally appeared before me Sidney G. Nelson, Jr. known by me to be the person named in and who executed the above instrument in my presence and the presence of the above witnesses, and who acknowledged that he/she executed the same of his/her own free will for the purposes herein recited.

Signature: Wendy Winans, Notary Public

Printed Name: Wendy Winans

Notary ID Number 2009-RP-273249

My commission expires: 7/12/14



Wendy V. Winans
Resident Summit County
Notary Public, State of Ohio
My Commission Expires: 7/12/14